

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	58 (1980)
Heft:	6
Rubrik:	Summaries and notices

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Summaries and Notices

Summaries

p. 194...199

Systematic Construction of Flat Roofs (First Part)

J.-D. Vital, Berne

Problems and requirements of a flat roof are numerous and complex. Serious and expensive damages of the last decades confirmed that new flat roof technology has not quite matured yet. Many known flat roof designs are classified and systematized. With the help of special diagrams safer flat roof construction can be selected, based on building physics and material technology.

p. 200...206

New T+T Connection Box

P. Günter, Berne

Specification for a new T+T (Telephone and Telegraph) connection box between telecommunications terminal and the public telephone network was prepared in 1975. Four basic designs were approved with 6- and 12-pin plug and socket connections as well as fixed connections to meet specified requirements. Good performances were obtained during test period. These connection boxes are expected to be gradually introduced in all new installations.

p. 207...211

4 and 11 GHz Multi-band Feed for PTT Radio Links

P. Hügli and M. Mutti, Berne

It is advantageous to use multi-band antennas for the transmission of two different frequency bands over microwave links. The required feed was developed by coupling a primary focus-feed for 4 GHz and a Cassegrain feed for 11 GHz band in a single parabolic reflector antenna. Both bands can be transmitted simultaneously by means of vertical and horizontal polarization.

News Items

Telephone

Switzerland connected its **4.5 millionth telephone** to the network during the month of April 1980. It took 62 years to arrive at 500 000 telephones since the introduction in 1880; 1 million in 1954, 2 millions in 1964 and 4 millions in 1976 were attained.

Telephone directory No 160 provides **foreign exchange rate** information. This service is available already from 9.15 a. m. (hitherto 10.15 a. m.) due to the summer time (6 April to 28 September 1980) of the Federal Republic of Germany.

Inauguration of the **second antenna**, operating since February, at the **Leuk satellite earth station** took place on 19 May 1980.

Additional permanent **satellite circuits** via **Leuk earth station** were opened in April to the USA (15), Kuwait (3), Canada (1), as well as via Raisting to Australia (2) and via Pleumeur-Bodou to China (1).

In 1979 the **licensed telephone-installers** reported 400 756 installations. 16 pc were checked by the PTT district telephone directorates, of which 3.9 pc were recalled.

Telegraph, Telex

Intercontinental public facsimile service was opened to **Bermuda and Argentina** in April. Thus, 12 countries including the USA, Bahrain, Guam, the Philippines, Puerto Rico, Canada, Hong Kong, Kuwait,

Singapore, Australia are now connected to this service.

Automatic message switching system (SAM) is already loaded up to 85 pc of its capacity after only one year due to high demand.

Radio, Television

Shortwave radiophone service with aircraft and radiophone link Berne—Montevideo were handed over to Radio-Suisse Ltd by the PTT on 1 April 1980.

With the opening of **Area 4** (eastern Switzerland) of the **national car radiophone network (Natel)** on 30 April, the 5 network areas of this service are now completed covering total Switzerland.

Radio facilities for **road tunnels** in the **St Gotthard** in July and **Seelisberg** in September will be taken into operation. These comprise police radio, car phone as well as maintenance services and vhf broadcasting signals. The official opening of the road tunnels for traffic is expected on 5 September and 12 December 1980, respectively.

Miscellaneous

In the **cost coverage index**, a comparative measure of the profitability of the individual PTT services, 100 represents the net costs covered. Last year this index was 111 overall, 98 in the **postal service** and 122 in the **telecommunications**. The separate telecommunications services were: Telephone 125, teleinformatics 117, wire broadcasting 89, radio 91, television 92.